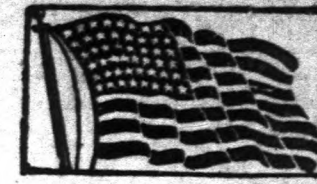




# SZABADSÁG



The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

Beolvadt lapok: Magyar Híradó, Magyarok Osllaga, Esti Ujság, Amerikai Hírlap, Magyar Napilap, Magyar Hírmondó, Californiai Magyar Farmer.

A legnépszerűbb és legnagyobb magyar lap Amerikában. — Megjelenik minden nap.

NO. 304. SZÁM.

HARMINCADIK ÉVFOLYAM.

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit, Hétfő, 1919. december 29.

THIRTIETH YEAR.

EGYES SZÁM ÁRA 2 CENT.

## MAGYARORSZÁG MINISZTERELNÖKÉNEK ÜZENETE AZ AMERIKAI MAGYARSÁGHOZ

### Huszár Károly miniszterelnök, Párison keresztül, kábelsürgönyt küldött a Szabadsághoz

Kábelsürgönyt küldött Magyarország miniszterelnöke a Szabadsághoz című üzenetét a magyar kormány feje, de minden szava az amerikai magyarsághoz és az Egyesült Államok népehez szól. Szomorú karácsonyi és újévi üdvözlés érkezett az "ó-hazából", az amerikai magyarság részére. A szó betűszerinti értelmében fekete karácsony köszöntött a magyar népre és soha nem hangzott még oly őszintén, oly szívemerkelően komolyan a hagyományos új esztendői köszöntés, mint az 1920-as esztendő első órájában felhangzik majd egész Magyarországon a "boldog újévet!"

### ASZÖVETSÉGESEK ISMÉT VÁRJÁK A NÉMET FELELETET

A békekonferencia legfelsőbb tanácsa elnapolta az ülést, amíg Németország nem felel a legutolsó jegyzékre.

A szövetségesek izgatottak és turpisságtól tartanak.

PARIS, dec. 26. — A békekonferencia legfelsőbb tanácsa elnapolta az ülést. A tanács megvárja, hogy a németek válaszoljanak arra a legutóbbi jegyzékre, amelyet a konferenciától kaptak s amely főképpen a Scapa Flowban elsüllyesztett hajók kártérítésével foglalkozik.

Diplomáciai körökben nem tudják biztosan, hogy a német válasz mikor érkezik meg.

Eleinte úgy volt, hogy Kurt Lersner báró, a német békebizottság feje is elutazik a német szakértőkkel Berlinbe, hogy kormány utasításait átvegye a következő lépések megvitelére. Az utolsó percben azonban Lersner megváltoztatta a nézetét és Párisban maradt; csak a szakértők utaztak el, tegnap éjjel.

Lersner kijelentette annak idején, hogy elutazása nem jelent szakítást Németország és a szövetségesek között, tekintettel azonban arra, hogy diplomáciai körökben újra német turpisságról süttögtak, kénytelen volt a régi álláspontját elhagyni és takikát változtatni.

A Scapa Flowban elsüllyesztett német hajók miatti kártérítés összegét s a német dokkók átadásának körülményeit, valamint az átadandó kereskedelmi onnák számát az első szövetséges jegyzék — ami miatt a német delegátusok el akarták hagyni Páris — egész határozottan megjelölték. A második jegyzék kijelentette, hogy a szövetségesek csak ahhoz ragaszkodnak, hogy a németek írják alá a szerződés záradékát, amelyben megígérik, hogy a szövetségesek követeléseinek eleget fognak tenni s a módokatokról majd később tárgyalnak. Az, a harmadik jegyzék sokkal erősebb hangon, mint azt a németek várták. Ez egész határozottan kijelenti, hogy a szövetségesek nemesen tekintettel Németországra lerongyolt állapotára és kereskedelmi nehézségeire, ellenben követelik a scapa flowi kártérítés azonnali kifizetését, követelik a négyezer kereskedelmi tonna átadását, az egyetlen engedmény, amit tesznek az, hogy hajlandók a dokkók átadásáról és az átadás módjáról később tárgyalni.

Párisban, diplomáciai körökben meglehetősen izgatottsággal várják, hogy milyen lesz a németek felelete.

### A FAALKOHOL HALOTTJAI

HARTFORD, CONN., dec. 26. — Hét ember meghalt, három pedig haloklik itt olyan whiskey ivása folytán, amelyben faalkohol volt.

### A rendőrség letartóztatta

Frank Rose szalonnát három más emberrel együtt. Nem lehetetlen, hogy gyilkosság vádja alá kerülne a megsejtett whiskey elárúsítása miatt.

### BONYODALMAK A VASUTASOKNAK FIZETÉSEI KÖRÜL

A vasutak átadási határidejének kitolása egyelőre valószínűleg felfüggeszti a munkabérekérdést.

Felozslattak az American Railway Express Company.

WASHINGTON, dec. 26. — Wilson elnök kiáltványa, melyben a vasutvonalak visszabocsátásának határidejét március elsejéig eltolta, valószínűleg ismét új változatát fogja szolgáltatni a vasutasok részéről a munkabéremelés követeléseinek, amely követelések már eddig is bőségesen foglalkoztatták Hines vasuti főigazgatót.

A vasuti igazgatóság tisztviselőinek nézete szerint azonban az elnök rendelete valószínűleg fel fogja függeszteni a követelések erősebb szorgalmazását, annál is inkább, mert hiszen a vonalak március elsejéig szövetségi vezetés alatt maradnak.

Jelenleg csupán ötszáz ezer vasuti műhelymunkásnak bér-emelési követelése van Hines vasuti főigazgató előtt, akiknek a huszonöt százalékos béremelés iránti követelést tudvalevően e nyáron már elutasították. A munkások nemrég megújították a követeléseiket, mire Palmer igazságügyminiszter arra kérte őket, hogy addig fűggeszék fel a kérdést, amíg ő a beszámolóját közhírré nem teszi a kormány az árak leszállítása érdekében indított kampányáról.

Az igazságügyminiszter kiáltványa szerint a legközelebbi két hó folyamán várható az általános árcsökkenés, miért is jogosnak látszik az a nézet, hogy a kérdés addig nem lesz aktuális, amíg a szövetségi kormány át nem adja a vasutvonalakat.

Az elnök tegnap este különben új kiáltványt bocsátott ki, amelyben felozslatja az American Railway Express Companyt, amely 1918 július elsején szerveztetett meg szövetségi ellenőrzés alatt, még pedig az Adams, American, Wells-Fargo és Southern Express kompániák egyesítésével.

### Románia problémája.

A belső közigazgatás nehézségei. — Legközelebbi miniszterelnöknek Maniu Gyulát emlegetik.

Mint Bukarestből jelentik, a román kormány nagyban el van foglalva a belső közigazgatás újjászervezésének nehézségeivel, amit az tesz szükségessé, hogy az ország a békeszerződés rendelkezései szerint rengeteg területtel gyarapodott.

Igen valószínű, hogy a legközelebbi román kabinetben nagyszámúban lesznek erdélyiek is, de sőt miniszterelnöknek is Maniu Gyulát emlegetik, aki jelenleg az erdélyi végrehajtó tanácsnak az elnöki tisztét tölti be.

CLASS OF SERVICE SYMBOL	
Day Message	DL
Night Message	NL
Day Letter	DL
Night Letter	NL

WESTERN UNION TELEGRAM

RECEIVED AT ROSE BLDG., 2040 EAST 9th ST., CLEVELAND. ALWAYS OPEN

187 NY CABLE

PARIS 144 FST 57

SZABADSAG

CLEVELAND, OHIO

FROM BUDAPEST VIA PARIS IN THE NAME OF THE HUNGARIAN GOVT I SEND WARM GREETINGS TO THE HUNGARIANS OF AMERICA FOR XMAS AND NEWYEARS WE GREET FULLY THINK IN THIS SEASON OF THE LOVING READINESS WITH WHICH THE HUNGARIAN AS ALSO THE GENERAL PUBLIC OF AMERICA HAVE HURRIED TO OUR RESCUE CREATING THE GLORIOUS ACTION OF FOODSTUFFS AND CLOTHING HAVE RENDERED MISERY AND THE MORE PAINFUL NOW ON THE THRESHOLD OF THE SEVERE COLD CAUSING INDESCRIBABLE PRIVATION AND SUFFERING SO THAT EVERY DOLLAR SENT BY OUR NOBLE HEARTED BRETHREN LESSENS THE HEART RENDERED PAINS TO WHICH THE INNOCENT SUFFERERS ARE EXPOSED FILLED WITH GRATITUDE AND HOPEFULNESS WE HOLD OUT OUR HANDS ACROSS THE OCEAN PRAYING THAT THE LORDS BLESSING MAY BE ON THOSE GENEROUS HEARTS

CHARLES HUSZAR PRIME MINISTER OF HUNGARY.

RECEIVED AT ROSE BLDG., 2040 EAST 9th ST., CLEVELAND. ALWAYS OPEN

187 NY CABLE

PARIS 144 FST 57

SZABADSAG

CLEVELAND, OHIO

FROM BUDAPEST VIA PARIS IN THE NAME OF THE HUNGARIAN GOVT I SEND

WARM GREETINGS TO THE HUNGARIANS OF AMERICA FOR XMAS AND NEWYEARS

WE GREET FULLY THINK IN THIS SEASON OF THE LOVING READINESS

WITH WHICH THE HUNGARIAN AS ALSO THE GENERAL PUBLIC OF AMERICA

HAVE HURRIED TO OUR RESCUE CREATING THE GLORIOUS ACTION

OF FOODSTUFFS AND CLOTHING HAVE RENDERED MISERY AND THE

MORE PAINFUL NOW ON THE THRESHOLD OF THE SEVERE COLD

CAUSING INDESCRIBABLE PRIVATION AND SUFFERING SO THAT EVERY

DOLLAR SENT BY OUR NOBLE HEARTED BRETHREN LESSENS THE HEART

RENDERED PAINS TO WHICH THE INNOCENT SUFFERERS ARE

EXPOSED FILLED WITH GRATITUDE AND HOPEFULNESS WE HOLD

OUT OUR HANDS ACROSS THE OCEAN PRAYING THAT THE LORDS

BLESSING MAY BE ON THOSE GENEROUS HEARTS

CHARLES HUSZAR PRIME MINISTER OF HUNGARY.

HUSZÁR KÁROLY TÁVIRATA MAGYAR FORDÍTÁSBAN:

187 NY Cabel

Paris 144 FST-57

SZABADSÁG, CLEVELAND, OHIO

Budapestről, — Párison keresztül, — a karácsonyi és újévi ünnepekre, a magyar kormány nevében főrő üdvözlémet küldöm az amerikai magyarságnak. A jelen időkben hálisan gondolunk arra a szerető készsége, mellyel egy magyarság, mint az amerikai nagyközönség segítségünkre sietett, megteremtve a gyermek segélyezés fenséges munkáját. A szénhiány, az élelmickek és ruházati cikkek súlyos szükség nagy nyomot okozott és most a kegyetlen hidegek között leirhatatlan a szükség és szenvedés, úgy, hogy minden egyes dollár, melyet nemes szívű testvéreink hozzánk juttatnak enyhíti a szivetpő fájdalmakat, amelyek az ártatlan szenvedőket sújtják. Juttatadó hálával és reménytelten tárjuk kezeinket az Óceán tulsó partja felé és imádkozunk, hogy az Úr áldása legyen ezeken a nemes sziveken.

Huszár Károly, Magyarország miniszterelnöke.

### A SZÁLLÍTÓK ÉS AZ ÚJ VASUTI TÖRVÉNYHOZÁS

A szállítók szervezeteinek képviselői kongresszust tartanak a dolog megbeszélése céljából.

A vasutak képviselői megvannak elégedve a fejleményekkel.

CHICAGO, dec. 26. — A szállítók szervezeteinek képviselői ország minden részéből kongresszusra gyűlnek össze a jövő kedden Chicagóban, hogy megbeszéljék azokat a törvényhozási intézkedéseket, amelyek a szövegre kerültek, mielőtt a vasuti vonalakat a tulajdonosoknak átadták volna.

A szállítók érdekeinek a szem pontjából, fognak megvitatás alá kerülni a Cummins és Eschfőle vasuti törvényjavaslatok és esetleg azokhoz változtatásokat is fognak majd javaslatba hozni.

A kongresszus összehívói az ország minden egyes hasonló szervezetének képviselőit meghívták. A meghívóban kifejtik az új törvényhozási intézkedések fontosságát és a fontosságát annak, hogy a törvényhozási intézkedések hatása alatt az ország viszonyai jobbra lépjenek a szállítók és a vasuti vonalak között.

A vasutvonalak részvénnyel való megvásárlásának vezetői egyébként nagyon meg vannak elégedve a fejleményekkel. Az egyik legnagyobb vasutvonal igazgatója így nyilatkozott:

"A vasutvonalaknak legfontosabb problémája az, hogy az országot megfelelő közlekedési hálózattal láthassák el. Vonalterjesztések, beruházások és javítások nagyon is szükségesek."

"Az új törvényhozás intézkedések alapján nagyraért az államközi kereskedelmi bizottságtól függ ennek a lehetősége. Ha ez ugyanis megfelelő viteldíjfelosztást engedélyez, akkor a vasutak megtehetik a beruházásokat. A jelen körülmények között a vasutak nem képesek nagyobb hitelhez jutni. A pénzemberek ugyanis nem szívesen helyeznek el vasuti értékpapírokat, tekintettel a kormányzat magatartására a vasutakkal szemben."

"Ha azonban alkalmat adnak arra, hogy a kiadásaink megfelelő jövedelmek is legyenek, mi akadály sem lesz annak, hogy kölcsönözök jussanak. A vasutak visszaadasi dátumának meghatározása igen szerencsés dolog, amennyiben elosztja azt a bizonytalanságot, amely eddig megakasztotta a vasutak fejlődésének lehetőségét."

### VASUTI SZERENCSETLEN-SÉG.

COLUMBUS, O., dec. 26. — Egy ember meghalt, kettő megsebesült annak következtében, hogy Worthington mellett kiskilótt a Big Four vasút egyik tehervonata. A halott Charles R. Miller 53 éves clevelandi munkás volt. A vonatnak hat kocsija a mozdollyal együtt belesuhant az árokba.

### A kiszabadított gyilkosok.

A kiszabadított rabok mindannyian hírhedt gonoszok. Az egyiknek, Albert Loachnak hat éven át ismeri a rendőrség, a másikat, Leo Mitchell tizenegy éven át hallgat, a harmadikat Frank Howard, másnéven Albert Johnson vagy "Whitney" (Fotóval a 3-ik oldalon)

### VÉRES ÜNNEPNAP TOLEDOI BÖRTÖN FALAI KÖZÖTT

Hat bandita kiszabadított négy gonoszot, miután a sheriffet és segédjét cellába zárták.

Egy deputy sheriffet mellé löttek a banditák, a kik automobilon menekültek el.

TOLEDO, O., dec. 26. — A megyei börtönben rendkívüli esemény történt karácsony reggelén. Banditák bebörtönöztek a börtön őreit és kiszabadítottak fogságából négy cimborájukat, akik különféle gyilkosságok és rablások miatt kerültek az igazságszolgáltatás kezére.

A megyei börtönben a tömlőcserélt őrök között három deputy sheriff, Peter Basso, Leo Noonan és John Kelly beszélgetett pipázgatva. Közben kinyitott az ajtó és egy munkásruhájú fiatal ember tekintett be a rácsosajtól körülötté iródába.

"Boldog karácsony!" — mondotta. — "Magának is!" — fogta a köszöntést Noonan. — "Nyissák csak ki az ajtót!" — kérte szerényen az idegen. — "Valakivel beszélnem kell."

Noonan teljesítette a kívánságot, de alig nyit ki az ajtó, az idegen revolvert szegezett Noonan mellé a sámkor a deputy sheriff revolvert nyult, a fiatal ember mellé lötte. A másik két deputy rángrott a banditára, de annak revolvere megszelídítette őket annál is inkább, mert a következő pillanatban őt másik bandita lépett a helyiségebe. A banditák elvetették a börtön kulcsait Noonan és Basso meg Kellyt bezárták egy cellába, majd amíg ketten őrt állottak az ajtóban, négyen behatoltak a börtönbe és sorra járták a cellákat, kiszemelvek négy rabot s azokat kiszabadították.

Közben John Mathias sheriff, aki felbört a revolverdörejre, hálókötösben megjelent a börtönben. — "Itt ez a híres sheriff, állította a banditák egyike, — végezzünk vele, de úgy, hogy ne soká kínlódjék!"

Mindjárt revolvert is szögeztet a sheriff oldalába és feltartotta vele a kezét. Mielőtt lött volna, D. E. West, másnéven Edward Meahan, az egyik kiszabadított rab, megszólalt: — "Nem fogod lelőni a sheriffet, mondotta revolvert rántva. — Golyót röpíték abba, aki bántani meri!"

Erre a bandita eltette revolverét, a sheriffet a kiszabadított rab elvezette egy sötét cellába s abba bezárta. Ezután a hat bandita és a négy kiszabadított rab kényelmesen kisérték a börtönből és a rájuk várakozó automobilon elrobogtak.

### A kiszabadított gyilkosok.

A kiszabadított rabok mindannyian hírhedt gonoszok. Az egyiknek, Albert Loachnak hat éven át ismeri a rendőrség, a másikat, Leo Mitchell tizenegy éven át hallgat, a harmadikat Frank Howard, másnéven Albert Johnson vagy "Whitney" (Fotóval a 3-ik oldalon)

szonyok Asszonyok

és Szappan és ösödéska nélkül!

THE 7 WONDER WASHING POWDER CO.

311 Maple Street, Perth Amboy, N. J.

KTOR E. FAITH

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok

szonyok Asszonyok



**B**ALDOG az új estendeje férfiak és nők egyaránt, ha frissesség, életérő, életvidámság pezsdül a szervezetükben.

**U**JÁ, edzetté, acélossá kell tenni az idegzetet: ez a módja annak, hogy a férfi férfi, a nő pedig életvágó legyen.

**E**— hála a tudománynak — megvan az igazi és páratlan szer, amely ujjakká és acélosokká edzi a megkopott idegeket.

**K**ERÜLI a férfi az elgyengülést, a nő az elhervadást, ha SATURNINT használ, mert EZ az erők központja, az idegzetet táplálja. Rendelje meg azonnal az életérő megszerzőjét és megtartóját, a SATURNINT, amelyet azok neveztek el Életitalnak, akik visszatértek a teljes egészség frissességét. Úvegje postán egy dollár és 25 cent. Teljes megérődéshez szükséges kurát öt üveg tesz, ennyit pedig 5 dollárért küld a feltaláló és EGYEDÜLI KÉSZÍTŐ

**Vörös Kereszt Patika**  
8901 Buckeye Road, Cleveland, Ohio

Rendelése mellé kérje az 1920-ra szóló, páratlanul pompás színyomású, óhazai FALINAPTART. Megkapja INGYEN!

**A KORMÁNY NEM ISMERI EL AZ ENTENTE SZÉLESKÖRŰ BEAVATKOZÁSI JOGÁT MAGYARORSZÁG BELÜGYEIBE.**

Rubinek miniszter nyilatkozata a mai helyzetről.

Rubinek Gyula földművelésügyi miniszter az Apponyi-kormánytól megkérve a tárgyalásainak meghívásával előállott új politikai helyzetről az Est munkatársának november 16-án a következő nagyjelentőségű nyilatkozatot tette:

— Tegnapelőtt este a keresztény pártok küldöttei tudvalevőleg Clerknél voltak. Ezt korábban már közöltük. Ezen az értekezleten a végzettségű Apponyi a maga részéről nem óhajt szerepet vállalni és így teljesen ki van zárva annak a lehetősége, hogy ő kabinetet alakítson. Ez annál kevésbé történetes meg, mert ő maga kifejtette, hogy teljesen tájékozatlan a felől, ami távollétében Budapest és az ország meg nem szállott területén történt, már pedig nem vállalkozhatik olyan helyzetnek a megoldására, amelyet nem ismer.

— A keresztény pártok küldöttei előtt Clerknél az Apponyi-kormánytól megkérve a tárgyalásainak meghívásával előállott új politikai helyzetről az Est munkatársának november 16-án a következő nagyjelentőségű nyilatkozatot tette:

— Ezzel szemben mi állást foglaltunk Friedrich mellett és rámutattunk arra a veszedelmre, mely abból keletkezne, ha Friedrich a mai viszonyok között félreállna. Ezzel a ma már biztosított rend és nyugalom felborulna. Erre nyilván az entente sincs szíveskedése. De azt sem akarjuk elhinni, hogy az entente előtt Friedrich személye olyan nagy súlytalan esnek a latba, hogy miatta ilyen részletkérdéseket kellene tárgyalni. A követeléseket támasztanánk. A mi a pártatlan választásokat illeti, eerr névze mi a legmesszebb menő garanciát adjuk és általában a kormány kiegészítése elől nem zárkozzunk el, de ez csak akkor volna keresztülvihető, ha azokat a tulzot reményeket, melyeket Clark az ellenzékben ébresztett, ő maga igyekeznék mérsékelni. Clerk erre névze tegnapelőtt ki is fejezte hajlandóságát, mert — mint mondotta — belátja, hogy a másik oldalon olyan követeléseket támasztanak, melyek tulajdonképpen a határon és a melyeket csak óhajként említett. Clerk

**AKINEK VAN UTLEVELE ÉS A KOZEL JÖVŐBEN HAJÓRA AKAR SZÁLLNI JÖJÖN AZONNAL**  
HÁROM POMPÁS HAJÓ INDUL A LEGKÖZLEBBI HAJÓ-INDULÁSKOR:  
December 30-án "Patria" — TRIEST felé  
Január 7-én "Mongolia" — HAMBURG felé  
Január 10-én "New Amsterdam" — ROTTERDAM felé  
Levélleg vagy sürgönyleg értesítsen bennünket, hogy mikor érkezni, emberünk várni fogja Őt a depot-on.  
**Transatlantic Exchange Inc.**  
303—10th Avenue, cor. 22nd Street, NEW YORK, N. Y.  
Tel. Watkins 7232.

**A MT. CLEMENSIS VÉRES TRAGÉDIA**

A rendőrség lázasan nyomoz J. Stanley Brown halálának ügyében, ami eddig nem sikerült.

Brown az autójában talált meg holtan, négy golyóval a nyakában.

MT. CLEMENSIS, dec. 26. — J. Stanley Brown, egy itteni gazdag ifjú, tegnapelőtt reggel holtan találták meg a Romeo roadon, az automobiljában, nyakában négy revolvergolyóval. A helyszíni vizsgálat megállapította, hogy Brown közvetlenül közelből, hátulról lőtték agyon. A holtan talált lábnyomokból azt is megállapították, hogy a támadók négyen voltak. A Macomb megyei hatóságok azonnal nyomozást indítottak a véres tragédia okait és körülményeit felderítő munkájukat azonban eddig nem koronázták siker.

A hatóságok egy embert keresnek, aki a Brown családnak jóbarátja volt s aki a gyilkosság ideje óta eltűnt. A rendőrség azt hiszi, hogy ez az ember fontos adatok birtokában van. A gyilkosságra vonatkozólag úgy a sheriffnek, mint a megyei ügyészek három teóriája van. Ezek:

1. Brown egy nőnek a barátja lőtte le. E nőnek tudomása volt arról, hogy Brown a végrendeletében nyolcvanezer dollárt biztosít neki.

2. Brown egy riválisa tette el láb alól. A riválist egy szóp léány elbágyta Brown miatt.

3. Brown utonálló lőtte le. Ez a teoria csak tegnap merült fel, mikor kiderült, hogy Brown nagyobb mennyiségű ékszer volt, gyémántgyűrű, aranyóra, lánc, stb. több száz dollár készpénzben és vagy huszeder dollár értékű értékpapír. Ezek a dolgok hiányoztak.

Brown elváltva élt a feleségétől. Az asszony azt vallotta a sheriff előtt, hogy Brown utólagja kedden délután látta egy itteni szálloda előtt. Brown ebben a szállodában lakott. Elmondta, hogy e találkozás alkalmával ötven dollárt kapott a most már halott embertől. Harminc dollárt az ő kárcsajonyi ajándék címén és huszár a gyermekük részére.

Az a leány, akibe Brown szerelmes volt s aki miatt állítólag a riválisa nagyon féltékeny volt, beismerte, hogy Brown a gyilkosság előtti éjszakán, féltizenegy órakor hagyta el.

Egész bizonyosnak látszik, hogy a feltevés, hogy Brown olyasvalaki lőtte le, aki mögötteült az autójában.

**Araínak a tolvajok a német fővárosban.**  
A berlini lapok csaknem mindennap nagyobb lopásokról és rablásokról számolnak be.

**HOLLANDIA NEM ADJA KI VILMOS**

A hollandi kormány méltó akar maradni az ország kormányaihoz. Megtagadják a kiadatást.

Hágából jelenti december 26-iki kelettel az egyik amerikai tudósító: Noha nincs igaza annak a híreknek, amely szerint a hollandi kormány már meg is tagadta a volt német császárnak a kiadatását, bizonyos azonban, hogy a hollandi kormány nem a nézete ebben a dologban, most is csak az, ami volt, hogy tudniillik a kiadatás elbírálásánál csakis a nemzetközi jog rendelkezéseit tarthatja szem előtt és azt, hogy Hollandia mindenkor a politikai üldözöttek menedéke volt.

Mialatt a békeszerződés beik kelyezésének határideje közeledik, a hollandi kormány teljes nyugalommal várja a fejleményeket, azonban számít arra, hogy az utolsó pillanatban még is csak akad valami kibúvó és egyben számít Amerika jóindulatára is, különös tekintettel arra, hogy Amerika maga sem cikkelezte még be a békeszerződést.

A német kormány nemrég követte a Luxemburg Róza meggyilkolásával vádolt Vogel hadnagynak a kiadatását. A közvélemény ennek a fejleménynek öröklődéssel várja, mert ebből következtetni lehet arra, hogy milyen lesz a kormány álláspontja a császár kiadatásának kérelmére.

A tudósító értesülése szerint a kormány a Vogel-féle ügyet szintén csakis a nemzetközi jog rendelkezéseit, alapján akarja eldönteni. Ha Vogel ügyvédjeinek sikerül beigazolnia azt, hogy az ügyfele tényleg politikai bűncselekményben bűnös csupán, akkor a hollandi kormány meg fogja tagadni a kiadatását. Ugyanígy fognak eljárni a császár dolgával is. Ez az ügyet csak úgy fogják kezelni, mintha a legutolsó utcaperőről lenne szó.

**Beolvasztják az ezüstöt.**  
Tíz millió dollárt olvasztanak be Philadelphian.

PHILADELPHIA, dec. 26. — A kormány rendelkezése, az itteni pénzverőben tíz millió ezüst dollárt olvasztanak be. A beolvasztott masszából azután tizenketteseket, negyed dollárosokat és féldollárosokat készítenek majd. A kormány véleménye szerint ez olcsóbb, mintha a kormány a piacon ezüstöt vásárolna, amelynek az ára ma olyan magas az Egyesült Államokban, amilyen még sose volt.

**ELADJÁK A NÉMET HAJÓKAT.**  
WASHINGTON, dec. 26. — A hajózási tanács azt tervezi, hogy eladja a volt német személyszállító hajókat avval a feltétellel, hogy amerikai zászló alatt kell közlekedniük.

Ezeknek a kormány által lefoglalt hajóknak a száma 103 s összesen vagy 250,000 tonnát képviselnek. Tonnáknak valószínűen 250 dollárért adják el a hajókat.

**HAJÓJEGYEK**  
HA HAZA akar utazni, vagy ha az UTLEVELET akarja beszerezni, írjon felvilágosításért hozzánk.

**PENZKÜLDÉS**  
Magyarország minden részére TELJES FELELŐSSÉG MELLETT.

**STANDARD BANK**  
HUGO LEDERER BANKHAZA  
AVE. B. COR. 41ST ST. NEW YORK

*Százezer Korona*

olyan összeg volt a háboru előtt, hogy annak megszerzése a legtöbb ember nem is gondolhatott. Igaz, hogy ma a magyar korona sokkal kevesebbet ér, mint a háboru előtt de százezer korona ma is oly nagy összeg, hogy nagyon is érdemes annak megszerzésén fáradozni.

**940** dollárért koronautalványt állítok ki azoknak, akik a korona mai olcsó árfolyamát ki akarják használni. A bankutalványt arra a bankra állítom ki, a melyre rendelik, s a bank otthon teljes összegében kifizeti a 100,000 koronát.

**A KI HISZ ÉS BIZIK MAGYARORSZÁGBAN,** a ki bizik abban, hogy a magyar nép szívóssága, akaratereje és a termékeny magyar föld termelőképesége meg fognak küzdeni, a mai válságos helyzettel, annak hinni kell abban is, hogy a korona nem fog teljesen elértéktelenedni.

Ha egy pár sor irást nem sajnál, bővebb felvilágosításért írjon azonnal s a választ forduló postával meg fogja kapni.

**ALAPITTATOTT 1898-BAN**

**KISS EMIL**  
BANKÁR  
133 SECOND AVE. NEW YORK

**ANGOL VESZTESÉGEK INDIÁBAN.**  
Az angol csapatoknak heves harcokat kell folytatniok az indiai lázadókkal.

LONDON, dec. 26. — A beérkezett jelentések szerint Indiában heves harcok folynak, amelyek az angolok részéről is nagy veszteségekkel járnak.

Két lázadó indus törzs december 19-én megtámadott két friss angol csapatot, amelyek a hegyek között erős hadállásokat foglaltak el. Az angol hadsereg megintottak a heves támadás következtében, azonban később sikeres ellentámadást intéztek a lázadók ellen.

December 21-én heves harcok voltak, amelyek során az angolok halottakban és eltűntekben ötvennyolc embert veszítettek, köztük két tisztet, míg a sebesültek száma kétszázhuszonkettő volt. Az indusok a jelentések szerint szintén nagy veszteségeket szenvedtek.

Az angolok huszonegyedik minden ellentámasz nélkül visszanyerték az elvesztett hadállásokat.

**NEM KELL TÖBB BÉBI!**  
BÉCS, dec. 26. — A bécsi asszonyok elhatározták, hogy nem kell nekik több bébi, legalább is addi gnem, amíg a mostani rettenetes állapotok tartanak, hogy nincs ennivaló, nincs ruhanemű, nincsen szén. Az újszülöttek eddig is a legnagyobb szenvedéseknek voltak kitéve, hát még milyenek lennének kitéve a még előjövendők!

A bécsi újszülötteket az anyák kénytelenek papírosba csavarni, mert vászonemű egyáltalán nem kapható a szerencsétlen városban. A szobák, ahol a kis szerencsétlenek a halálal küzdenek, jéghidegek.

**70 MILLIÓ DOLLÁR VAGYON**

**MAGYARORSZÁGBA:**  
1000 Korona . . . \$9.40

**CSEHO-SZLOVÁKIÁBA:**  
1000 Korona . . \$19.75

**JUGO-SZLAVIÁBA:**  
1000 Korona . . \$11.30

**AZ ERDÉLYI MEGYEKBE:**  
1000 Román Lei . \$34.00

Nagyobb összegek átutalásánál MEG ALGOSNYABB árakat számítunk.

Utlevélet, permitjét és hajójegyet minden felesleges költség nélkül megszerzi a

**THE STATE BANK**  
378 GRAND ST., NEW YORK, N. Y.

**TÖBB MINT 100.000 BETEVŐ**

ARANK A LEGALGOSNYABB, MERT ÁTUTALÁSI KÖLTSÉGET NEM SZÁMITUNK. A NEKUNK ÁTADOTT ÖSSZEGEKENT TELJES FELELŐSSÉGET VÁLLALUNK.

jegyeket a társaság árakon:

Rendeltetési kikötés  
Triest  
Hamburg  
Genua—Triest  
Genua—Triest  
Genua—Triest  
Rotterdam  
Triest  
Rotterdam

már utlevele megvan. Ha írjon nekünk és utlevélet megkérjük. Mielőtt New York-ra a vasutnál és olcsó, szászról gondoskodunk.

**II BANK** Fióküzlet:  
1597 2nd Ave.  
cor. 83rd St.  
csók.

**GBA**

gának helyét az első hajó-egyelősebb áron adunk el. belül szerünk.

**Készpénzben 10 Dollár**

ában lévő szereteteinknek küldjük a pénzt Magyarországot nem számítunk. Nárakát számítunk. Felvilágosításra írjon.

**GOODMAN**  
és hajójegegyűzők.  
ben NEW YORK, N. Y.

**lovát dícséri.**

Ferdé Domsa lackavannal és a mi dohájunkat megmért a miénk a legjobb is, mert valamennyien.

**NI, HOGY MI A NY,**

2 évnél fiatalabb dohánypap csomagokban 600 mértékű. 2000-tól 2000-ig 28 cent. 2000-tól 2000-ig — olyan papát, minden 10 csomagos ténta helyett vizet kell tölteni. Egy nikkel zsebkönyvet és egy svájci kőves reményt ajándékkal nem

**Társaság**  
New York, N. Y.

**LIPTÓI TURÓ**  
bűnösökben. Küldjün cionnek egy 5 fontos bűdön

**EESE CO.**  
Detroit, Mich.  
bűnösök keresünk.

**megbízható cég.**

**Honfitárs!**  
Ha pénzt akar küldeni az ó-hazába. Ha az ó-hazába akar utazni;

ba, Erdélybe, Cseho-területekre, mielőtt na,

**bizalommal hozsürgönyliég.**

**SZEREZZUK.**

**BANKÁR**  
New York City  
Sixth Str.

**PER R. JÓZSEF**  
nyar osztály vezetője.

**fordul az emtos Patikája,**

**kiismeretesen védő szereit**

**tos Patikához,**

**esen kielégítaj vagy beteg-**

**S PATIKA**

A DANSEY ÜGYBŐL.

Charles A. White és édesatyja.



A rejtélyes módon meggyilkolt három esztendő Billy Dansey ügyében szenzációs letartóztatás történt. Elfogták a Dansey család szomszédját, Charles A. White-et, akit azzal gyanúsítanak, hogy közvetlen része van a kegyetlen gyilkosságban.

LEVELEK AZ ÓHAZÁBÓL.

A clevelandi magyar társadalom egyik közismert tagja, az East Side egyik legtekintélyesebb üzletembere kapta az alábbi levelet Budapestről, Magyarország egyik legnagyobb győzteszertárának tulajdonosától.

Kedves Ferdikém! Május 7-én kelt levedel a néhez viszonyok következtében egyelőre csak másolatban kaptam meg J. barátunktól, kit kértem, hogy az okmány fontosságára való tekintettel azt további intézkedésig tartsa magánál.

Végtelen fájdalommal tölt el az, hogy sok küzdelmednek nem az az eredménye, amit reméltél. En az hittem, hogy az a nagy konjunktúra, amely Északamerikát a háború alatt és után ugyszólván fanatizálta reádnézve a legjobb eredményt fogja jelenteni, hogy vagyondodat gyarapíthattad és rövid néhány évi munka után ismét közbéni jöttél volna, — nyugolomba. Végtelenül sajnálom, hogy a terved csak részben sikerült és így lemondasz arról, hogy életed hátralevő idejét köztüink töltésed el.

Mi nagyon nehezen várjuk azt az időpontot, hogy végre a legszükségesebb ruházati cikkekkel lehessünk ellátva, a mire most már remény is van. Éppen ezért nem terhelünk Téged azaz, hogy küldjél valamit, mert míg a levelem hozzád jut és küldeményed ideérkezne, addigra reméljük a viszonyok enyhülését.

A drágaság tobzódik a legnagyobb mértékben és talán elég, ha azt írom neked meg, hogy a burgonya, amelyért még egy évvel ezelőtt kilogrammonként 20 fillért fizettünk, azért az elmúlt napokban 20 koronát kellett fizetni. Csak kegyképen jutott az ember valamihhez, nem is szólváról, hogy a zsirnak kilogrammonkénti ára 300 korona, a liszt kilonként 30 korona. — Hogy itt a régi megélhetési viszonyok még valaha visszatérjenek, arra bizony nem igen lehet reményünk.

A viszonyok megváltozása következtében, mivel Te amerikai állampolgár vagy, betéteid természetesen érintetlenül maradvannak és nem kell semmiféle attól tartanod, hogy az itteni megsemmisül. A Hitelbank

Végtelen szeretetreméltó vagy, hogy felajánlod az itt hiányzó ruházati cikkek megküldését, azonban ez ma már nem oly kétségbeesítő, mert a határon szivárog át egynemely dolog és így a legszükségesebbet mégis meg tudjuk szerezni.

Levelem Utrechtben, Hollandiában adom fel és csak azt állíthatom, hogy mi vagyunk a világ legszerencsésebb emberei, kiket a háború a legjobban tönkretett.



Ignace Paderewsky feleségével és fiával.

Az elmúlt napokban lemondott Lengyelország miniszterelnökségéről Ignace Paderewsky, a világ egyik legnagyobb zongoraművésze. A lemondása nem nyugodtak bele sem a kormányban, sem a törvényhozásban tagjai és addig otromolták a nagy lenyugvást, míg megváltoztatni elhatározást és továbbra is a miniszterelnök maradt.

részvényeid időközben értékben visszamentek azért, mert a bolshevikiek nem engedték osztalékot fizetni és nagy károkat okoztak az intézetnek. A legjobban bánt levedelnek az a passzus, amelyben írod, hogy fáradt vagy. Mit szóljak Ferdikém akkor én? aki idősebb is vagyok náladnál és nem dolgoztam kevesebbet, mint te.

Életemnek most már majdnem egyetlen vágya, hogy megnyiljanak a határok és módomban lehetne elmenni Zürichbe, Párisba, Londonba és Amerikába, hogy ott néhány hetet eltöltve, megbeszélhetném a jövő programját.

Egyik levelemben azt írtam neked, nem gondolnád, jó lenne itt lebonnyolitanom mindent és kimeni Amerikába, mert az itteni viszonyok, az ország határainak a megszükitése valószínűleg lehetővé teszi a megélhetést. E komoly kérdésemre várom megfontolt választ.

Most már végzem levelem kedves Ferdikém és Isten áldásáért kérve rád, várom mielőbbi értesítésedet és maradjok ölelve szeretettel.

Bélad.

Kedves Ferdikém!

Kimondhatatlan szeretetreméltó kedves levedel augusztus 31-iki kelettel ma, október hó 17-én kaptam kézhez, ma, amidőn éppen egy nagyobb utra készülök, amely egészen Hágáig visz, ahová azért megyek, hogy néhány hetet a tüzészkéntől távol töltsék, amelyben élnünk jusszák.

Végtelen hála érte, hogy megértem magam kedves előzékenységedért sógoromat illetőleg, aki a háború legszerencsésebbjének mondható, mert a legnagyobb igazságtalanságot követte el vele, amidőn győzteszertári állásából a háború kitörése pillanatában csak azért, mert magyar születésű, holott már 10 évvel ezelőtt angol állampolgárságot, elbocsátották. Nem tudom, miképpen fog dönteni sógorom, a ki nős, családös ember lévén, még ma sines abban a helyzetben, hogy Angliát elhagyhassa, mert a szomszédös államok nem adnak neki elutazási engedélyt és így egyelőre nem mozdulhat. Ha pedig Amerikába akar menni, akkor is sokáig kellene várakoznia, mert a hajótár oly kevés, hogy a jövő év tavaszánál előbbre már most sem lehet jegyet kapni.

Azt látom levedelből kedves Ferdikém, hogy kitűnően vagy informálva a mi helyzetünkről, jól tudod azt, hogy mily kétségbeesett módon vagyunk lezongyolódva és mennyire semmivé lett a pénzünk.

Végtelenül sajnálom, hogy ma még életed delén oly sokat kell vesződnöd, holott nagyon megérdemelted volna sok munkád ellenértéke fejében, hogy nyugodtan élhessél, de hiszen sajnos, mindazok, akik a mi viszonyunknál igen sokkal többet rendelkeztek, ugyan e sorsunk vannak kitéve, mert akik birt valamilyen, azt elvesztette, csak a mód változott. Egyiket meglopták, a másikkal életképtelenedett véres verejtékekkel szerzett vagyona.

Reámnézve a proletár dik-tatura azt jelenti, hogy ki lett tökéletesen őrítve anyagraktáram, amelyek az akkori értéke megközelítette a kétszáz ezer koronát, de amely áru ma ötször annyit sem szereshető és így, hogy komplotáljam ismét a patikát, fel kell használnom minden tartalékomat és adóságha kell vernem magam, hogy üzemegek legyenek. Amint látod; tehát a jövő, a melynek én is elejébe nézek, nem nagyon vigasztaló képet mutat.

Végtelen szeretetreméltó vagy, hogy felajánlod az itt hiányzó ruházati cikkek megküldését, azonban ez ma már nem oly kétségbeesítő, mert a határon szivárog át egynemely dolog és így a legszükségesebbet mégis meg tudjuk szerezni.

Levelem Utrechtben, Hollandiában adom fel és csak azt állíthatom, hogy mi vagyunk a világ legszerencsésebb emberei, kiket a háború a legjobban tönkretett.

Aldjon meg a jó ég minden jóval, azt ígértem, hogy a legelső alkalommal indulk hozzád, hogy pár hetet ott tölthessék, hol az élet emberei, jól és csókol szeretettel. Bélad.

REGÉNY.

WINNETOU A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACSKOK FŐNÖKE.

Manitoué az egész világ és az összes csillagok! — magyarázta.

Miért ad a nagy Manitou vörös fainak oly kicsiny helyet a földön, fehér gyermekeket pedig mindenütt? Mig az indiánok vadászmezői ama végtelen boldogsághoz képest, amelyben a fehérék üdvözülteji lakni fognak? Manitou talán kevésbé szereti a vöröset? Ó nem! Vörös testvéreim nagy, iszonyatos hazugságban hisznek. A fehér emberek hite azt mondja: "A jó Manitou összes gyermekeinek atyja az égben és a földön." A vörös emberek hite pedig azt mondja: "Manitou csak a vörösek ura; ő parancsolja, hogy minden fehér megöljenek." Testvérem Winnetou, igazságos és okos; gondolkodjék rajta! A vörösek Manitouja egyuttal a fehérék Manitouja is! Akkor miért esalja meg vörös fiait? Miért engedi, hogy eltűnjenek a földről és miért engedi meg a fehéréknél, hogy milliókra szaporodjanak és a föld fölött uralkodjanak? Vagy talán a vörösek MaManitouja más, mint a fehérék MaManitouja? Akkor a fehérék Manitouja hatalmasabb és jobb, mint a vörösek Manitouja! A sápadt arcúak Manitouja az egész földet odaadja nekik ezer örömmel és gyönyörrel, azután pedig urává teszi a mennyi boldogságok örökös öröké. De a vörösek Manitouja csak a vad szavannát adja övének és a kopár hegyeket, az erdők vadjait azoknak a folytonos öklöklésével, haláluk után pedig a sötét vadászmezőket adja nekik, ahol az öklöklés újra kezdődik. A vörös harcosok hisznek az ő kuruzsolókban, akik azt mondják, hogy az örök vadászmezők az indiánok meg fogják ölni a fehérék összes lelkét. Ha majd testvérem ezeken a véres mezőkön fog találkozni barátjával, Shar-líval, megölné őt! — Uff! — kiáltott föl hévvel és hangosan az apacs. — Winnetou minden vörös ellen megvédendő testvéreink lelkét. Howgh!

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Lehajtott a fejét és csak hossza szünetet után mondta: — Shar-lit testvérem helyesben beszélt, Winnetou nem szeretett mást, csak őt; Winnetou nem bízott másban, csak barátjában, aki sápadt arcú és kegyes volt. Winnetou nem hisz másnak, csak neki. Testvérem ismeri az egész földet és lakóit; ismeri a fehérék minden könyvéit; ő vakmerő a harcban, bölcs a tanácskozás tüzenél és szelid az ellenséggel szemben. Szereti a vörös férfiakat és jót akar nekik. Soha se esalta meg meg Winnetou testvérét és ma is az igazat mondja meg neki. Testvérem szava többet ér, mint minden varázsló és fehér tanító szava. A vörös emberek ordítomnak és kiabálnak; a fehér emberek meg olyan zenéjükről, mely az égből szállt alá és továbbrepeg az apacs szivében. Testvérem tolmácsolja nekem azokat a szavakat, melyeket a te emberei ma énekeltek!

Az angyali üdvözlét lefordította és magyarázatával kezdtem. Beszéltem neki a sápadt arcúak hitéről és barátságos világlátásból igyekeztem fölítani, tetni viszonyukat az indiánokhoz, de ezt nem tudományos dogmák vagy források okoskodás előadásával tettem, hanem egyszerű, őcsoma nélküli szavakkal szólván, olyan szelid, meggyőződéssel, mely hangban beszélt, mely behatol a szívbe és mely anélkül, hogy jobbnak tűntetné föl magát, magával ragadja a hallgatót, habár ez azt hiszi, hogy saját akaratából és elhatározásából adta meg magát.

Winnetou csendben hallgatott. Szeretettel vettem ki hátlómat az utána a lélek után, mely méltó volt arra, hogy kibontakozék a sötétség bilincseiből. Mikor végeztem, még sokáig hallgatásba merülve üldögélt. Egy hanggal sem zavartam meg szavaim utóhatását, míg lassan föl nem állott és kezdet nem nyujtott.

Winnetou soha se fogja elfelejteni fehér barátainak hangját. Megesküdött, hogy mostantól fogva soha se veszi el többé fehér ember skalpját, mert a fehérék a jó Manitou fiait, akik szereti a vörösetek is!

Egy idő múlva azt kérdezte: — Miért nem mind olyanok a fehér emberek, mint Shar-lit testvérem? Ha olyanok volnának mint ő, akkor Winnetou hinni tudna papjának!

Mielőtt elbucsuztak, a nyolc énekes újra előállt, hogy az apacs kedvéért élénkelje az Ave Mariát. Mikor bevégezték, valamennyivel kezét fogva, így szólt:

— Winnetou soha se fogja elfelejteni fehér barátainak hangját. Megesküdött, hogy mostantól fogva soha se veszi el többé fehér ember skalpját, mert a fehérék a jó Manitou fiait, akik szereti a vörösetek is! Tegnap beszégetésünknek ez az elhatározás volt az első gyümölcse és most már meg voltam győződve, hogy szavaimnak egyéb eredménye is lesz. Az Isten igéje mustármag, melynek csirázása titokban történik; haegyszer keresztültört a kemény burkon, a napvilágon gyorsan és vigan növekszik.

— Winnetou soha se fogja elfelejteni fehér barátainak hangját. Megesküdött, hogy mostantól fogva soha se veszi el többé fehér ember skalpját, mert a fehérék a jó Manitou fiait, akik szereti a vörösetek is! Tegnap beszégetésünknek ez az elhatározás volt az első gyümölcse és most már meg voltam győződve, hogy szavaimnak egyéb eredménye is lesz. Az Isten igéje mustármag, melynek csirázása titokban történik; haegyszer keresztültört a kemény burkon, a napvilágon gyorsan és vigan növekszik.

— Winnetou soha se fogja elfelejteni fehér barátainak hangját. Megesküdött, hogy mostantól fogva soha se veszi el többé fehér ember skalpját, mert a fehérék a jó Manitou fiait, akik szereti a vörösetek is! Tegnap beszégetésünknek ez az elhatározás volt az első gyümölcse és most már meg voltam győződve, hogy szavaimnak egyéb eredménye is lesz. Az Isten igéje mustármag, melynek csirázása titokban történik; haegyszer keresztültört a kemény burkon, a napvilágon gyorsan és vigan növekszik.

— Winnetou soha se fogja elfelejteni fehér barátainak hangját. Megesküdött, hogy mostantól fogva soha se veszi el többé fehér ember skalpját, mert a fehérék a jó Manitou fiait, akik szereti a vörösetek is! Tegnap beszégetésünknek ez az elhatározás volt az első gyümölcse és most már meg voltam győződve, hogy szavaimnak egyéb eredménye is lesz. Az Isten igéje mustármag, melynek csirázása titokban történik; haegyszer keresztültört a kemény burkon, a napvilágon gyorsan és vigan növekszik.

A VESEBAJ JELEI a hátfájás, derékfájás és általános elgyengülés. Ilyenkor ne szaladjon fűhöz-fához, hanem forduljon egyenesen hozzánk és rendelje meg az egész világon ismert

URO SOL vese és szervezet rendbehozó, amely akkor is használható, hogyha baj már idült. Egy adag \$1.00, hat adag, teljes készlet \$5.00. Egyedüli készítője a Szent Háromság Főgyógyászertár, 8902 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

GYENGE ASSZONY MEGRAGADJA A SEGÍTŐ KEZET



Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

Winnetou az egész nap folyamán még hallgatagabb volt, mint máskor és néhányszor úgy tetszett, mikor egy darabon előre nyargalt s így azt hitte, hogy nem hallhatjuk meg, mintha halkán az Ave Maria dallamát dúdolná, ami engem annál jobban meglepett, mert az indiánoknak általában véve éppen semmi zenei hallásuk sincs.

ERŐ NÉLKÜL! AZ ÉLET CSAK NYOMOR.

Gondoljon arra, hogy mily gyönyörű az élet, ha megvan az egészsége. Maga nem gyönyörködhet az életben, ha nincs állandó jó egészsége.

VIN-KO

Ne nélkülözze az élet gyönyörűségét, legyen egészséges és élje világát. A az egyedüli szer, mely meghozza erejét, piros pozsgás arcszínét, állandó jó élelgyát. Ne szenvedjen, hanem vegyen meg ma az ottani Patikában vagy üzletben egy üveg VINKO-t. Ha az eredeti ott nem volna kapható, rendelje meg egyenesen a feltalálótól. Ha egy teljes kurához való 6 üveget akar, küldjön be 7 dollárt, ha egy üveget óhajt, küldjön be 1 dollár 25 centet. ROYAL MFG. CO. Duquesne, Pa.

HÁROM SEBESÜLT.

Automobil szerencsétlenség az East Sideon. A Hough Ave. és E. 105th Str. sarkán összeütközött Max Leitner 26 éves, 2552 Overlook roadi lakos autójával egy villamossal. A szerencsétlenség következtében Leitner és a hűga, a 19 éves Miss Tessie Leitner, valamint David Bernstein, a Great Lakes Refining Company elnöke kirepültek az autóból és súlyos sérüléseket szenvedtek. Különösen Miss Leitner állapotát aggasztja, aki nek a koponyája repedt meg és belső sérüléseket is szenvedett. Miss Leitner leánya a Leitner & Finegerman nőkönyvtár gyárvállalat elnökének, Norbert Leitnernek.

Magyarországi Jugoszláv A románok

JOBB AZONNAL a Szent Erzsébet Tüdő és Mell BALZSAMOT használni

Köhögés, Fulladás, Hülés, Rekedtség, Mellfájás ellen, mint várakozással még jobban rontani magán.

Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balzsamot. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika legelkismertesebb Patikája, a

ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR 9115 BUCKEYE RD, CLEVELAND, O.

mely mindent eredetiek. E pénzküldeményt pesti postak... E pénzt 1919... E három levél... MAG... A titokzatos örm... replése. A... masszörje, aki... ban tartotta az... A volt német csás... lakájának szem... leplezése. BERLIN, dec. 26... hoth, a volt német... aki most az... nári palota őrzője... jelentéseket tett... háltára vonatkozó... erre éhes amerikai... tett. Kijelentette... tett, hogy egy Ka... vevő örmény ember... szokatlan, érthetetlen... korolt a volt német... mint annak... min, a misztikus ba... érzés cára és annak... Ha Karamandjan... na, mesélte a volt... szellemeknek me... szűkben néz... meg beszéde, mint... nétek. Karamandjan a... meg legelőző, a

HÁROM LEVÉL

mely mindennél ékebben beszél. E három levelet csak mutatónak közöljük, de irodánkban százával mutatgatunk hasonló eredetűket.

Handwritten letter from Budapest, 1919, mentioning 'Miklós' and 'Dudapesti kifizetési nyilatkozat'.

E pénzküldemény 1919. szeptember 29-én lett nálunk feladva és az akkori nehéz közlekedési viszonyok dacára a budapesti postatakarékpénztár már november 8-án kiállította a betéti könyvet.

Handwritten letter from Budapest, 1919, mentioning 'Nagyasszony' and 'Gábor Halmai'.

E pénzküldeményt 1919. szeptember 27-én továbbítottuk és a szepesi postahivatal már október 27-én hiánytalanul kifizette.

Handwritten letter from Budapest, 1919, mentioning 'Miklós' and 'Gábor Halmai'.

E pénzt 1919. szeptember 30-án küldöttük el és a budapesti postatakarékpénztár november 8-án a betéti könyvet már kiállította.

Table with exchange rates for Hungary, Czechoslovakia, Yugoslavia, and Romania.

Advertisement for NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK, including address and contact information.

Advertisement for VILMOS ISTVÁN RÁNCIGÁLGATTA, featuring a portrait and text about his work.

ELITÉLT NÉMETEK VÉGZETES ROBBANÁS

Szigorúan megbüntették őket a Franciaországban elkövetett gyárfosztogatásért.

AMIENS, Franciaország, dec. 26. — A haditörvényszék tíz év börtönrre és tizenöt év száműzésre, valamint 10 millió frank pénzbírságra ítélte Robert Roekling német tisztet.

WASHINGTON, dec. 26. — Herbert Waters 43 éves bányász Morville bányatelepen új hordó löport nyitott fel.

Az elitéltnék két testvérét, Hermant és Lajost még 1918-ban itélték el hasonló szigorúan.

A tárgyaláson bebizonyították, hogy a Roekling testvérek rendszeresen rabolták a francia acéltételeket.

HOHENZOLLERN VILMOS KARACSONYA. A Bentineck kastélyban hatalmas karácsonyfát állítottak fel a németek volt uralkodója.

AMERONGEN, dec. 26. — Frigyes Vilmos volt német trónörökös tegnap reggel érkezett ide Wieringenből.

A VASKERESZT SORSA. BERLIN, dec. 26. — Igen sok visszatért német foglyot azéri a német kormánytól.

Egyetlen egy fogoly sem merre az, hogy a vaskeresztjét egy pakli dohányért örömmel adta el az amerikai katonáknak.

Meközök szöveg: A furesa albumot kétszáz gyermek írta; olyan gyermekek, kik árva, elhagyatva, az utfelől szedettek föl, s kiket a menházakban, miket Leon megválasztásakor alapítottak.

Advertisement for CORNIGEN, featuring an image of a person and text about its benefits for various ailments.

Advertisement for THE R. D. SWAN CO., Industrial Financiers, with contact information.

Advertisement for Pénzküldés teljes felelősség mellett, mentioning American Express Company.

Advertisement for NEMZETKÖZI HAJÓJEGY IRODA, featuring an image of a ship and travel agency information.

Advertisement for ERŐ NÉLKÜL AZ ÉLET CSAK NYOMOR, discussing health and vitality.

Advertisement for HÁROM SEBESÜLT, mentioning a medical or health-related service.

Advertisement for BALZSAMOT, describing a medicinal balm.

Advertisement for Szent Erzsébet, Tüdő és Mell Balzsamot, featuring a portrait of a woman.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

NEW YORKI HIREK.

AZ ÉHEZŐ MAGYAR GYERMEKEK SEGÉLYEZÉSE.

New York. — Az éhező magyar gyermekek segélyezésére az elmúlt szombaton vacsorát rendezett Bokor Ferencné ur-nő, Bokor Ferencné, a National Cloak & Suit Co. alelnökének felesége, Winkler Jenő honfitársunk éttermének külön termében.

A vacsora nagyszerű volt és nagyon sokan vettek részt, ami által lehetővé tették, hogy nagyobb összeget juttat Bokor Ferenc a Segélybizottság kezébe.

Polacsek honfitársunk Roosevelt Tivadar exelnökről bronzképet csinált, melyet Bokor Ferencnek adott át azzal a kérelemmel, hogy azt az est folyamán a legtöbbet ígérőknek adják át. A kép \$300-ért lett eladva, mely szintén a bizottságnak lesz átadva.

Ejfel felé különös meglepetésben részesültek a jelenlevők. Ugyanis Romberg Simon zene-szerző honfitársunk, kinek újabb darabját, "Magie Malody"-t most játszó a Shubert színházban, egész társaságát el-hozta az estélyre és ezek a művészek és művésznők, akik ebben a darabban játszanak, Rombergnek különféle szeremé-nyeit énekeltek a jelenlevők nagy meglegedésére.

A vig társaság Fila Jenő és Kardos Zoltán kitűnő zenekara mellett kora reggeli órákig maradt együtt. Hogy egy órán túl maradhatott egyben a kedélyes társaság, az is Bokor Ferencné érdeme, mivel az ő közbenjárására Winkler külön engedélyt kapott a rendőrsé-45l.

MCKEESPORTI HIREK.

EGY IFJU HALÁLA.

McKeesport, Pa. — Melységi gyász költözött a Fábriánháza, szatmármegyei származású Vinis Gábor és neje, a Strawberry streeten lakó magyar család otthonába, mert a 27 éves Imre ne-7vii fiukat kiragadta a családi körből a kérélehetetlen és kö-nyörtelen halál.

Ez előtt mintegy hét héttel ápolás végett beszállították a pittsburghi kórházba, azon reményben, hogy legjobb gyógy-kezelés után, a magyarság közt mindenki által közsímet szerel-fet fiuk egészségben viszon-láthatják.

Ezen reményüket tépte szét a Vinis-családnak az a kérélehet-ten vendég, akit halálnak ne-veznek, a folyó hó 18-án 7.30 perckor reggel, mert az orvosi minden tudomány felett győzel-met aratott, az erőteljes ifjut megváltotta a földi élet további nehézségeitől.

A meghaldogult néhai Vinis Imre, bár életének még csak reggelén volt, tagja volt a Szent István Király Római Kath. Mű-kevelői Körnek, ahol felléptél-vel sok jó perccet szerzett mindig a magyarságnak és most a Kör ezt az érdemes tagját veszítette el halála folytán. Ugy-színtén tagja volt az egyház-énekkarának, a Jézus Szent Szí-ve Egyletnek és a Szűz Mária Bs. Egyletnek.

A temetés az elmúlt szombaton a szülői háznál folyt le nagy gyűszpompával. A virág-és koszorúkkal borított koporsót Kovács Kálmán róm. kath. ma-gyar lelkész beszentelte és a te-metési szertartás után gyászbe-zsed keretében bucsuztatta el a koporsónál álló édes apja és édes anyjától. Testvérei, András és Nándor, ugyszintén azon legyletektől, kiknek a megboldo-

Palásthy Sándor Szintársulata CHICAGOBAN

CENTRAL MUSIC HALL, 64 E. VAN BUREN STREET

Rendező: PALÁSTHY SÁNDOR. — Karmester: MARTON-FALVY GYÖRGY. — Üzletvezető: RÁTKY SÁMUEL. — Bérlet-szerző: KÖVESY MIHALY.

A TÁRSULAT TAGJAINAK NÉVSORA:

- Rédey Miklós, P. Táborné Frida, Palásthy Sándor, Várady Juliska, Zsadányi Aladár, Lévy Margit, Hegedűs Lajos, Torday Ersi, Horváth Lajos, Kovács Etel, Darvas Károly, Huszár Margit, Szalay Gyula, Lévy Elzi, Patakyl Béla, Darvas Károlyné.

Nádassy Miklós

SZINRE KERÜL:

JANUÁR 23-ÁN, pénteken este 8:15-kor A VASGYÁROS. Ohnet György társadalmi színműve.

JANUÁR 24-ÉN, szombaton este 8:15-kor A CIGÁNYBARÓ. Strauss J. és Jókai Mór világhírű zenés operettje.

JANUÁR 25-ÉN, vasárnap délután 2:30-kor AZ ELNÉ-MULT HARANGOK. Rákossy Viktor és Malonyay Dezső román tárgyú színműve.

JANUÁR 25-ÉN, vasárnap este 8:15-kor AZ ERDÉSZLENY. Eisler világhírű operettje.

Ezekre az előadásokra bérletet hirdetek. Aki a négy elő-adásra szóló bérletet megveszi, az a napi ár 20 százalékat takarítja meg. Bérletet a következőknek lehet beszerezni: Rátky Sámuel, 908 W. 119th St. Telefon: Pulman 1339, Kövesy Mihály bérlet-szerző titkáránál.

Nem igérek Önöknek semmit, nem igérek Önöknek nagyhangú frázisokon semmit. Művészi multam, egyéni tisztességem és az a tény, hogy még soha nem volt Amerikában ilyen elsődrendű erőkkel összeállított társulat együtt, kell, hogy elég biztosíték legyen Önöknek arra nézve, misze-rint igazi, elsődrendű előadásokat leszünk.

Tisztelettel PALÁSTHY SÁNDOR, szinigazgató.

300 302 304

gult tagja volt. S megvisszat-elt Snake Hollow részén, amint ta a bánatos szülőket, mely be-egy gázkutat furta, ismeret-zed hatása alatt szem nem ma-ten okból tüzet fogott s a láng-radt szárazon. mintegy száz láb magasságra emelkedő égessel égett három-ponon keresztül s nem tudták az erősen kiümlő gázt lokalizálni s a szél a lángot a közelben négy ház felé fújta, amitől a ház tü-zet fogott és leégett.

MCKEESPORTI GAZKUT-AGÉS. McKeesport, Pa. — A folyó McKeesport város ma az olaj-46 h 18-ikán délután az ugyne-47 és gázforrások színtere.

A SZENT ISTVÁN KIRÁLY HITKÖZSÉG ÚJ BÉRTOKA-NAK BÉRBEADÁSA.

McKeesport, Pa. — A Szent István Király Hitközség ez év-ben a temető kinagyobbításához négyezer dollárért vett egy te-rületet. Akkor még csak fogal-muk sem volt arról, hogy mily hasznos fog ez egy pár hónap alatt jövedelmezni a hitközség-nek.

Ugyanis McKeesporton nagy-memmiségű gáz- és olajkutatkat találtak, sok és sok kut van már levertve s így a magyar egyház-község temető-vagyonra is abba a vonába esett, ahol ezen gáz-és olajkutat vannak, s most ezen még fel nem szentelt te-rületért 6766 dollár és 66 centet fizettek, s ha gáz lesz, még egy nyolcadrészes a jövede-lemhez a hitközség.

LORAINI ÉS KÖRNYÉKI HIREK.

PISZTOLYPÁRBAJ.

Lorain, O. — Valóságos pisz-tolypárbaj folyt le vasárnap délután a National Tube Co. loraini gyártelepének Vine avenuei bejáratánál.

Giuseppe Gallo, olasz munkás munkába akart menni, de mivel kisért részeg volt, a gyár-nak McCarrell nevű őre a kapu-nál utját állotta és nem en-gedte be a gyárba, mivel a sza-bályok szerint részeg embert nem szabad munkára beenged-ni. Az olasz távozott, azonban csakhamar visszatért s midőn az őr akkor is utját állotta, revolvert rántott elő és tüzelni kezdett az őre. Az őrek, aki nem volt felfegyverezve, egy másik őrtársa sietett segítség-re s szintén revolverrel vi-szonozta az olasz tüzelését és átlépte nek a bal karját. Ek-kor aztán lefegyverezték a tá-madót s rendőroket hívtak, a kik bevitték a városi börtön-be. Harding rendőrbíró bünö-snek mondotta ki, ügyét a grand jury elé utalta s \$1500 bizto-síték mellett szabaddábra he-lyezte.

KIRABOLT ÜZLET.

Elyria, O. — Ugy látszik, Elyriában sem különbek a va-gyonbiztonsági állapotok, mint Lorainban. Vasárnap este be-török hatoltak be a Lewis Mercantile Co. üzlethelyiségé-be, feltörték a pénzeszkényét, melyből 1250 dollár készpénzt és aláírt checket, valamint 150 dollár értékű női selyem blúzt vittek el. Az üzlet tulajdonosa este 9 órakor távozott a helyiségből s este 10 órakor a rendőr észrevette, hogy a há-tulosa ajtó nyitva van. Mihelyt a feltört szekrényt meglátta, nagy bölesen azonnal megállá-pította, hogy itt betörök jár-tak.

VALÓPEREK.

Lorain, O. — Az elyriai tör-vényszék Mrs. Hattie Barta kérelmére felbontotta a házasa-got közte és férje, Barta M. Mihály között s utóbbit tartás-díj fizetésére kötelezte. A tör-vényszék azon az alapon mon-dotta ki a válást, hogy Barta, aki a loraini magyar heti lap-nak kiadótulajdonosa, feleségét nagy mértékben elhanyagolta s vele durván bánt.

Farkas Péter, loraini lakos (2125 E. 29 Str.) válókeresetét adott be az elyriai törvényszék-nél a Magyarországon 1902-ben kötött házasságuk felbon-tása iránt, mivel felesége hit-lenül elhagyta.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS Dr. Löwinger Ernő magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudomá-nyok tudora. Címe: 1838 GRAND AVE., Chicago, Ill. — Rendel: d. e. 10-től 11-ig. D. u. 6-tól 8-ig. Va-sárnap d. e. 10-től 12-ig. Telefon: Seely 2904.

MAGYAR ORVOS CHICAGOBAN. Dr. Max Thorek Az American Kórház igazgató fő-orvosa. Sebész és Női Betegségek Specialistája. Rendel városi irodájában: Michigan Ave. és Washington Street sarkán, a Michigan Boulevard Bul-dingben, Room 825. 1-3-ig naponta. Az American kórházban: Irving Park Boulevard & Broadway sarkán, délelőtt 10-12-ig, délután 4-6-ig, vasárnap csak délelőtt. Telefon: az amerikai Wellington st. — Lake View 152.

Egyedüli Amerikában Az Első Magyar Stempel Gyár mely valódi hazai árucikkeket gyár. — Diszítse fel lakását UJ-EVRE SZÉP KÉZIMUNKÁKKAL és szerezze be ezeket, valamint összes szükségleteit, most, amikor Még tart a Nagy Kiárusítás amelyen 25-30 százalékiig takaríthat meg. Csakis nálam kaphatók a legjobb valódi Flannel, kárton, lenvászon és Gyolcsárak úgy vég, mind yardszámra. Pamutok, cernák és valódi Fleischer-féle kopó paput, Berliner haraszt nyakkendők és sweiterek készítésére. A legnagyobb választékban vannak faldíszek, sbrozok, kiseruhák és hazai párnák a legújabb divat szerint, valamint selyem és szövetárak, selyem és delinkendők. Szerezzen örömet gyermekeinek! Vegyen nek k most Gyermekekjátékokat kiárusítási árban. Valódi hazai módra készített Berliner Kendő \$6.00 Elsőrendűek. Vidéki honfitársaink a rendelt árukat fizethetik, amikor azokat átveszik. Levélben pénz nem küldjünk, csak money order. Levélben küldött pénztér nem vállalok felelősséget. Vidékre rendelt árut 24 óra alatt küldöm. Levelekre magyarul válaszolunk. Kérjen magyar árjegyzéket. CHARLES K. GROSS Első Magyar Stempelt Áruk Gyára 8803 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, OHIO

SZINELŐADÁSOK PITTSBURGH VIDÉKEN. Szende Béla ujonnan alakult magyar szintársulata a napok-ban mutatkozik be Pittsbu-rgban és környékén. Pittsburgh, Pa. — Nagy ér-deklődéssel várja a Pittsburgh és környékén lakó magyarság az új magyar szintársulat be-mutatkozó előadásait, melyek a közeli napokban lesznek. Szende Béla szintársulaa még új, azonban tagjainak nagy része az amerikai magya-rságnak régi és kedves barátai. Thury Ilona, Kassay Rózi, a társulat primadonnái évek óta kedvencei a színházi publikum-nak. Szende Béla az igazgató pedig szintén jól ismert férfiú Pittsburgh és környékén. A társulat tagjai között számos ismerőst talál majd a közön-ség, az előadásra kerülő szin-darabok pedig kitűnőek, ennél fogva majdnem bizonyos, hogy a Pittsburgh vidéki szinlelő-adásoknak éppen olyan nagy sikere lesz, mint azoknak, a melyeket most New Yorkban és környékén tartanak. December 31-én Duquesne-ben a dollár királynő operette megy az ottani Carnegie könyv-tár termében, január elsején délután a Pittsburgh-i Moose Temple termében szintén a Dollár királynő, január elsején este 8 órakor ismét Duquesne-ben lesz előadás, amikor egy-negy flevonásos színmű, a Pro-letárok kerül bemutatásra, ja-nuár 2-án East Pittsburghban a Magyar Dalárda helyiségé-ben megy a Proletárok, míg január 3-án Youngstownban lesz előadás a Kossuth Hall-ban, amikor a Dollár királynő táncos és zenés operette kerül színre. Előreláthatólag siker kísérti majd Szende Béla szintársula-tának vidéki útját, amit az agilis igazgató és derék színé-szei, úgy tehetségükkel, mint fáradszathatlan munkájukkal tel-jesen kiérdemelnek.

BOLDOG ÚJ ÉVET KIVÁNK A MAGYARSÁGNAK! Ismét érkeztek Budapestről Magyar Postatakarék-pénztári nyugták. Megérkeztek az óhazai nyugták. Ez már a második küldemény, melyek ez év szeptember és október első részében adattak fel M. Fodor törv. Pénzküldő Intézeténél. Egy és fél millió koronáról érkeztek hivatalos elismervények. Azt hisszük ez elég világosan bizonyítja, hogy az M. FODOR INTÉZETÉRE bizott pénzküldemények, Gyorsan, Pontosan és Biztosan érkeznek meg rendeltetési helyükre. Ha pénzt akar küldeni az óhazába, ne mulassza el felkeresni akár személyesen akár levél-ileg M. Fodor Pénzküldő Intézetét, hol 96 dollárért 10 ezer koronát utalnak át Magyarországra. UTLEVELET Magyarország bármely terüle-tére gyorsan szerzek be. UTAZÁSI ENGEDÉLYÉT 8-10 nap alatt szerzem be, minden külön díjazás nélkül. Személyesen megyek be utasaimmal Chicaga-ba. HAJÓJEGYÉT a hajóstársaságok eredeti árai mellett árusítok. UTASAIMAT Hollandia, Olaszország, Angol-ország, Franciaországon keresztül Triesztig, Bécsig Rotterdamig vagy Hamburgig szállítom. HA BARKIT KI AKAR HOZATNI AZ ÓHAZÁBÓL, forduljon hozzám. MAGYAR PÉNZ (kék bankó) raktáron. KÖZJEGYZŐI ÜGYEK szakszerűen intéztet-nek el.

M. FODOR Törv. Pénzküldő Intézet. Az összes Hajóstársaságok képviselője. Allami Közjegyzői Hivatal. 430 CHAPIN ST. SOUTH BEND, IND. Tel. L. 8362. Több mint 20 év óta szolgálja becsülettel a magyar-ság érdekeit.

"Nem tudom." — "Al, hisz csak nem mondhatja el nekik, a mit jól tud: hogy ez a szerelmes istennőjének szobra Japánban, a mit akkor szobrtak kidőni az ismerő-séinek, midőn azok házasságot kötöttek! Hogy aztán sorban dőljenek szívébe a tört üdvözlőváltatka-k!" Szerette őket igazán, a jó bajtársakat, de mégis öntelt és megkönyvebbült a szíve, mikor elhagyta. Közel volt hozzá, hogy letépte az éndomrende-ket szelvére az emléktárgyokat s kitűzze a tisz-teleket és kikiabálja az utcának. "En nem vagyok fősipán, én nem vagyok nagy ember, nagy hazafi, zászlós ur, boldog világegy-v: én a "Napoleon öcsém" vagyok: a világ legnagyobb komédiásai!" — "Pedig még nem volt vége a tisztelkedésnek. Egy nevet jelentettek be neki, a mi elől nem zárhatta el magát." — "Szergej!" — "A szergej Szergej! Hát ő hozzá is eljött a nagy díszesség híre? egész Szent Domag, a szívetig az erők tengereben?" — "Hogy vagyatok szergej Szergej?" — "Hát, hála a magyar égnék, és kegyelmes uram jó voltának, most már feltehetőleg jól vagyunk. Az áldott Rataela hercegnő érvünk kidőnt Szent Domag, elvitte magát Ekvavira: ott nekem ispani hivatalt adott. Most már aztán a szergej asszony is hogy nem látja többé a szomorító emlé-keket maga körül, lassankint lelkebe tér. Dolgozhoz lát, beszél rendes ésszel, még neveléig is s nem jóbunk, a mit elvesztett! Kösönjük önnek, kegyel-mes uram, hogy minket az áldott jó Rataela herce-g-nőnek kegyelmébe ajánlott." — "Most meg Rataela!" — "Szergej! sem jött tites kézzel, Elhozta Leon-t, az őt házbán ott feledezt ifjkorri tolnajait."

"Hát mit kívánunk tőlem?" — "Szeretnék beszélni a méltóságos urral." — "Hát jöjjenek be, ha itt vannak!" — "Itt vannak, de nem mernek bejönni: attól félnek, hogy kiveit őket a méltóságos ur." — "Hogy vernék én ki valakit? Kivált mai nap? De ezek olyan emberek." — "Kisodák?" — "Hát a szergej vad Palatinus; meg tetszik tudni: a Rátki!" — "A Rátki! Kérem a vadaskerti kocsmahálot?" — "Mindjárt kimont értik maga Leon az első-bába s ott találva az emlethet szerelmes párt, erővel beteszik a háza az elfogadó termébe, a mi a meley-asszony nál nem ment minden vonatkozás nélkül. Na-tyon szemememes volt szergejnye. Hanem aztán mikor látta, hogy a méltóságos ur igen illendően bántik veitk, meg jele is tilteti őket, akkor egy-szerre feloldott a nyelve, s eladta, hogy ő ki akar ke-resztelkedni: keresztapát keres, s hirtán a kegyel-mes hercegszónny már oly kegyes volt, hogy a keresztanyai tisztaságot elfogadta, kéri a méltóságos urat, hogy ő meg a másik lelti egyaránt helyet föl-

Ma már minden nő  
és férfi részére

**VIN-KO**

ajánlják orvosok által

Ha gyenge,  
Ha sápadt,  
Ha ideges,  
Használjon  
**VIN-KO-T**



Ha nem emészt a gyomra,  
Ha nincs rendes széklete,  
Ha gyomorbajban szenved

Használjon  
**VIN-KO-T**

A VINKO ma már a legtöbb patikában és üzletekben kapható. -- Vigyázzon arra, hogy holmi vasbornak elnevezett kotyvalékkal be ne csapják. Ha az eredeti VINKO ott helyben nem kapható, rendelje meg egyenesen a feltalálótól. Ha egy teljes kurához való hat üveget rendel, küldjön be hét dollárt, ha egy üveget óhajt, küldjön be 1 dollár és 25 centet erre a címre:

**Royal Mfg. Co.**  
Duquesne, Pa.

MINDEN NŐ bájos, csodaszép, hófehér és bárszony puha arcórt biztosít a maga részére, ha a közkedvelt

ROYAL-FÉLE  
LILIAM KRÉMET  
LILIAMSZAPPAN-T  
ÉS  
LILIAM ARCPORT  
HASZNÁLJA.



**A ROYAL LILIAM KRÉM**

gyorsan eltávolítja a bőrtisztatlanságokat, Szeplő, Májfolt és Pattanásokat. Egy tégely ára 50 cent.

**A ROYAL LILIAM SZAPPAN**

a legalkalmasabb bőrápoló, finom, tiszta, jó habzó és kellemes illatu. Határozottan mentes mindennemű ártalmas alkotórésztől. Ára 50 cent.

**ROYAL LILIAM HÖLGPOR.**

Ez a legártalmatlanabbjól tapadó könnyű arcpor. Bájos színt és kitűnő illatot ad minden hölgy arcára. Mint a harmat befutja és elfedi az arcibájt. Nem csomózik össze, nem égeti és nem marja az arcot. Kapható fehér és rózsaszínben. Egy doboz ára 50 cent. Rendelését és a pénzt erre a címre küldje:

**Royal Mfg. Co.**  
Duquesne, Pa.

KIS HIRDETESEK ARSZABASA.

KERESTETTES MUNKAT NYER... MUNKAT NYER... MUNKAT NYER...

JÓ ALKALOM.

Igen jó munka-alkalom mar... gyalos és töltesz, jól ol... tókodó és jó megjelenésű...

KÉP TAGOBI ALLO.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

24 AKEROS FARMOK.

24 AKEROS FARMOK... 24 AKEROS FARMOK...

B. B. STONE.

B. B. STONE... B. B. STONE...

Kovachy M. Andor.

Kovachy M. Andor... Kovachy M. Andor...

MINDEN MAGYAR OLVASSA EL EZT.

MINDEN MAGYAR OLVASSA EL EZT... Minden magyar olvassa el ezt...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

KERESTETTES MUNKAT NYER.

KERESTETTES MUNKAT NYER... KERESTETTES MUNKAT NYER...

MÓDLISOKAT ONTÓDÉ MUNKÁSKOR.

MÓDLISOKAT ONTÓDÉ MUNKÁSKOR... MÓDLISOKAT ONTÓDÉ MUNKÁSKOR...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

ELADÓ HAZAK.

ELADÓ HAZAK... ELADÓ HAZAK...

H. E. VARGA.

H. E. VARGA... H. E. VARGA...

PAPP MIKLÓS.

PAPP MIKLÓS... PAPP MIKLÓS...

DR. RUSSELL.

DR. RUSSELL... DR. RUSSELL...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

MUNKAT NYER - PARFI.

MUNKAT NYER - PARFI... MUNKAT NYER - PARFI...

BOLDOG ÚJ ÉVET KIVANUNK.

BOLDOG ÚJ ÉVET KIVANUNK... BOLDOG ÚJ ÉVET KIVANUNK...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

ELADÓ HAZAK.

ELADÓ HAZAK... ELADÓ HAZAK...

ALFRÉD SAFRÁN.

ALFRÉD SAFRÁN... ALFRÉD SAFRÁN...

W. H. SCHWARTZ.

W. H. SCHWARTZ... W. H. SCHWARTZ...

DR. RUSSELL.

DR. RUSSELL... DR. RUSSELL...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

MUNKAT NYER - PARFI.

MUNKAT NYER - PARFI... MUNKAT NYER - PARFI...

MÓDLISOKAT ONTÓDÉ MUNKÁSKOR.

MÓDLISOKAT ONTÓDÉ MUNKÁSKOR... MÓDLISOKAT ONTÓDÉ MUNKÁSKOR...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

ELADÓ HAZAK.

ELADÓ HAZAK... ELADÓ HAZAK...

ARTHUR I. ZEIGER.

ARTHUR I. ZEIGER... ARTHUR I. ZEIGER...

JOS. N. ACKERMAN.

JOS. N. ACKERMAN... JOS. N. ACKERMAN...

TELI TOJÁS.

TELI TOJÁS... TELI TOJÁS...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

FILLEREK ÉS FINISHEREK.

FILLEREK ÉS FINISHEREK... FILLEREK ÉS FINISHEREK...

THE UNITED KNIT GOODS CO.

THE UNITED KNIT GOODS CO... THE UNITED KNIT GOODS CO...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

KERESM Keresm Keresm.

KERESM Keresm Keresm... Keresm Keresm Keresm...

ELADÓ HAZAK.

ELADÓ HAZAK... ELADÓ HAZAK...

GOETTLER LAJOS.

GOETTLER LAJOS... GOETTLER LAJOS...

VEGYES.

VEGYES... VEGETES...

PHILADELPHIA, PA. IRODA.

PHILADELPHIA, PA. IRODA... PHILADELPHIA, PA. IRODA...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

BAKER R. & L. CO.

BAKER R. & L. CO... BAKER R. & L. CO...

LEÁNYOK.

LEÁNYOK... LEÁNYOK...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

ELADÓ HAZAK.

ELADÓ HAZAK... ELADÓ HAZAK...

Még Mielőtt Hazamegy.

Még Mielőtt Hazamegy... Még Mielőtt Hazamegy...

Miss Blanche Schweitzer.

Miss Blanche Schweitzer... Miss Blanche Schweitzer...

UJ TALÁLTMÁNY.

UJ TALÁLTMÁNY... UJ TALÁLTMÁNY...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

YARD MUNKASOK.

YARD MUNKASOK... YARD MUNKASOK...

MRS. WARNKE.

MRS. WARNKE... MRS. WARNKE...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

ELADÓ HAZAK.

ELADÓ HAZAK... ELADÓ HAZAK...

Nem határoz, hogy Ön mi.

Nem határoz, hogy Ön mi... Nem határoz, hogy Ön mi...

NATIONAL SALES CO.

NATIONAL SALES CO... NATIONAL SALES CO...

Különleges ajánlat.

Különleges ajánlat... Különleges ajánlat...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

ASZTALOSOK FELVÉTELENEK.

ASZTALOSOK FELVÉTELENEK... ASZTALOSOK FELVÉTELENEK...

MAGYAR LEÁNY.

MAGYAR LEÁNY... MAGYAR LEÁNY...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

ELADÓ FARMOK.

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

A világháború és a béke.

A világháború és a béke... A világháború és a béke...

VARU KAROLY.

VARU KAROLY... VARU KAROLY...

Eagle Electric & Supply Co.

Eagle Electric & Supply Co... Eagle Electric & Supply Co...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

Bányászok és ladolók!

Bányászok és ladolók!... Bányászok és ladolók!

JOHN SEPSICS.

JOHN SEPSICS... JOHN SEPSICS...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

ELADÓ FARMOK.

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Dr. R. H. Carmichael.

Dr. R. H. Carmichael... Dr. R. H. Carmichael...

Dr. E. K. Carmichael.

Dr. E. K. Carmichael... Dr. E. K. Carmichael...

Nálam kaphatók.

Nálam kaphatók... Nálam kaphatók...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

THE LOUP CREEK COLLIERY COMPANY.

THE LOUP CREEK COLLIERY COMPANY... THE LOUP CREEK COLLIERY COMPANY...

JOHN SEPSICS.

JOHN SEPSICS... JOHN SEPSICS...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

ELADÓ FARMOK.

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Dr. R. H. Carmichael.

Dr. R. H. Carmichael... Dr. R. H. Carmichael...

Dr. E. K. Carmichael.

Dr. E. K. Carmichael... Dr. E. K. Carmichael...

Nálam kaphatók.

Nálam kaphatók... Nálam kaphatók...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...

THE LOUP CREEK COLLIERY COMPANY.

THE LOUP CREEK COLLIERY COMPANY... THE LOUP CREEK COLLIERY COMPANY...

JOHN SEPSICS.

JOHN SEPSICS... JOHN SEPSICS...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

KERESTETTES.

KERESTETTES... KERESTETTES...

ELADÓ FARMOK.

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Dr. R. H. Carmichael.

Dr. R. H. Carmichael... Dr. R. H. Carmichael...

Dr. E. K. Carmichael.

Dr. E. K. Carmichael... Dr. E. K. Carmichael...

Nálam kaphatók.

Nálam kaphatók... Nálam kaphatók...

Public... NO. 305. S... The oldest Hungarian...